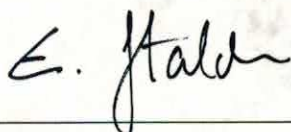


Certificato swissdec n. 1074.14

Prodotto	Contabilità salariale
Nome del prodotto	Quick Sal
Versione	4
Sistema operativo	Windows
Indirizzo	Orion EDP S.A. Via Industria 6814 Lamone
Estensione della certificazione	Modulo base (escluso dominio LPP)
Basi della certificazione	Direttive per il trattamento dei dati salariali, versione 4.0 Direttive per la trasmissione dei dati salariali, versione 4.0 Dettagli certificazione, versione 1.0
Fonti	www.swissdec.ch
Scadenza della validità	31.03.2017
Luogo e data:	Lucerna, 02.04.2014

Associazione swissdec
Centro operativo



Ernst Stalder, Direttore

Servizio specializzato swissdec



Ivo Fiori, Esperto in elaborazione dati salariali

Condizioni generali

Il marchio «swissdec» e il logo swissdec sono contrassegni protetti dell'associazione swissdec, Fluhmattstrasse 1, 6002 Lucerna. Il marchio nominativo «swissdec» è protetto in Svizzera sotto il n. 526'660 per prodotti e servizi delle classi 9, 16, 35, 36, 38, 41 e 42.

Senza un certificato valido, l'azienda non può utilizzare nelle sue pubblicazioni per terzi né il marchio nominativo «swissdec» in una forma qualsiasi – p. es. nei concetti «certificato swissdec», «swissdec-certified» oppure «certificazione swissdec» – né il logo swissdec.

Il presente certificato attribuisce all'azienda il diritto di rinviare nelle pubblicazioni per terzi al presente certificato. L'azienda deve fornire in queste pubblicazioni le informazioni seguenti:

- data della certificazione
- nome del sistema di contabilità salariale
- versione dello standard salari CH (ELM) sulla cui base avviene la certificazione
- tutti i moduli interessati dalla certificazione.

Con la consegna del certificato, la swissdec accorda all'azienda la licenza semplice per l'uso del marchio nominativo «swissdec» nonché per il logo swissdec, per contrassegnare i propri prodotti e servizi. I contrassegni devono essere usati nel seguente modo:

- il marchio nominativo «swissdec» esclusivamente nelle combinazioni «certificato swissdec», «swissdec-certified», «certificazione swissdec». Il marchio nominativo «swissdec» non può pertanto essere utilizzato isolatamente né in altre combinazioni di parole;
- il logo swissdec in modo invariato nella sua forma originale, con i colori originali o in bianco e nero;
- nell'utilizzazione del marchio nominativo e del logo si deve prestare attenzione al fatto che questi contrassegni non vengano intesi come rinvio al produttore del prodotto. Ciò deve essere garantito con un'adeguata rappresentazione grafica (p. es. rapporto di grandezza tra nome del prodotto e del produttore e il contrassegno swissdec, colori, risalto ecc.);
- i contrassegni swissdec possono essere utilizzati esclusivamente in relazione al prodotto certificato. È vietato ogni utilizzazione con altri prodotti per la pubblicità generale dell'azienda;
- all'azienda è vietato assegnare a terzi sottolicensing per l'uso dei contrassegni swissdec;
- se l'azienda intende usare i contrassegni swissdec in modo non del tutto conforme alle disposizioni, deve precedentemente chiedere alla swissdec l'accordo scritto. La swissdec decide sulla base dell'apprezzamento discrezionale;
- con l'eventuale revoca del certificato da parte della swissdec scade pure allo stesso tempo la licenza per l'uso dei contrassegni swissdec. La swissdec decide sulla base dell'apprezzamento discrezionale e caso per caso su un'eventuale scadenza per consumare il materiale pubblicitario e simili.

Nel caso in cui la swissdec constata che l'azienda ha utilizzato i contrassegni swissdec in modo abusivo, essa può adottare, sulla base dell'apprezzamento e secondo la gravità della trasgressione, uno o più provvedimenti elencati qui di seguito:

- sospensione immediata della consulenza
- fatturazione dell'intero dispendio fino a tale momento (a CHF 250.-- l'ora)
- iscrizione dell'azienda su una «lista nera» che può essere pubblicata su Internet e in versione stampata
- revoca del certificato
- avviamento di ulteriori passi giuridici, fare valere un risarcimento del danno.

Lucerna, 19.09.2006
Aggiornato: 20.01.2009

Ente di certificazione:

Associazione swissdec, casella postale 4358, 6002 Lucerna
Telefono + 41 (0) 41 419 57 62, fax + 41 (0) 41 419 59 57

www.swissdec.ch